



Sachbearbeiter/in: Silvia Guglielmini

Incaricato/a: Silvia Guglielmini

ENTSCHEID	DETERMINA
Nr. 139 vom 03.08.2026	N° 139 del 03.08.2026

Gegenstand: Programm 05.02. Kultur – Beauftragung des Bibliotheksverbandes Südtirol aus Bozen mit dem IT-Support für die Gemeindebibliothek für die Jahre 2026 und 2027 - CIG: BC949C-DE44

Oggetto: Programma 05.02. Cultura – Incarico all'Associazione Biblioteche Alto Adige con il supporto IT per la biblioteca comunale per gli anni 2026 e 2027 - CIG: BC949CDE44

Die Dienststellenleiterin "Generalsekretariat"

La responsabile dell'Area di Servizio "Segreteria generale"

Vorausgeschickt,

- dass die Gemeinde eine Bibliothek mit einem Hauptsitz in Kastelruth und einer Zweigstelle in Seis besitzt und diese in Eigenregie führt;
- dass die Gemeinde Kastelruth den jährlichen Mitgliedsbeitrag an den Bibliotheksverband Südtirol aus Bozen bezahlt, da dieser unter anderem die IT-Programme der Bibliotheken liefert, die Mitarbeiter berät und die Programme wartet;
- dass es immer wieder notwendig ist, die IT-Dienste des Bibliotheksverbandes Südtirol in Anspruch zu nehmen;

festgestellt,

- dass es daher angebracht erscheint, den Bibliotheksverband Südtirol mit dem IT-Support für die Gemeindebibliothek für die Jahre 2026 und 2027 zu beauftragen, da er die Programme geliefert und installiert hat und somit auch für die Gewährleistungspflicht verantwortlich ist;
- dass gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, die Gemeinden verpflichtet sind, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen, abgeschlossen werden;
- dass für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert die öffentlichen Auftraggeber alternativ zum Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und

Premesso

- che il Comune possiede una biblioteca con sede principale a Castelrotto e filiale a Siusi e le gestisce in economia;
- che il Comune di Castelrotto paga la quota associativa annuale all'Associazione Biblioteche dell'Alto Adige di Bolzano, poiché questa fornisce, tra l'altro, i programmi IT della biblioteca, consiglia il personale e cura la manutenzione dei programmi;
- che è continuamente necessario avvalersi dei servizi IT dell'Associazione Biblioteche dell'Alto Adige;

constatato

- che si ritiene quindi opportuno incaricare l'associazione Biblioteche dell'Alto Adige con il supporto IT per la biblioteca comunale per gli anni 2026 e 2027, dato che ha fornito i programmi ed è quindi responsabile anche dell'obbligo di garanzia;
- che ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29.01.2002, n. 1, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano;
- che per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni pubbliche, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità

- dass zum derzeitigen Zeitpunkt keine Rahmenvereinbarungen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen für die gegenständliche Dienstleistung bestehen und die Ausschreibung deshalb über das telematische System der Landesagentur ISOV (Informationssystem der öffentlichen Verträge) der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol erfolgt;
- dass bei Vergaben von Bauleistungen unter € 150.000,00 und von Dienstleistungen und Lieferungen, einschließlich der Ingenieur-, Architekten- und Planungsleistungen unter € 140.000,00 gemäß Art. 50, Abs. 1, Buchstabe a) und b) des G.v.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und Art. 26, Abs. 1, Buchstaben a) und b) des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 mittels Direktvergabe, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern, vorgegangen werden kann;
- dass gemäß Anwendungsrichtlinie Nr. 10, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023, das Nichtvorliegen eines grenzüberschreitenden Interesses bei Vergaben mit einem geschätzten Wert unter 140.000 Euro für Lieferungen und Dienstleistungen und bis zu 500.000 Euro für Bauarbeiten angenommen werden kann, da vom EPV im konkreten Fall nicht anders beurteilt;
- dass der Bibliotheksverband Südtirol am 08.01.2026 ein Angebot für den IT-Support für die Gemeindebibliothek für die Jahre 2026 und 2027 in Höhe von 1.100,00 Euro (MwSt.-befreit) vorgelegt hat;
- dass die gesetzlichen Bestimmungen und Sicherungsmaßnahmen der Gemeinde Kastelruth zur Korruptionsprävention, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 127 vom 18.03.2026, beachtet wurden;
- dass die zuständige Sachbearbeiterin die ordnungsgemäße Beitragslage des Auftragnehmers durch Einholen der entsprechenden Sammelbescheinigung DURC, gültig vom 23.06.2026 bis 21.10.2026 überprüft hat;
- dass die zuständige Referentin das Angebot geprüft und für angemessen erachtet hat;

che al momento per la presente prestazione di servizi non esistono convenzioni-quadro stipulate dall'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano, e che per questo motivo l'appalto viene svolto tramite il sistema telematico dell'agenzia provinciale SICP (sistema informativo contratti pubblici) della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

che per gli affidamenti di lavori di importo inferiore a € 150.000,00 e quelli di servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a € 140.000,00, l'art. 50 comma 1 lett. a) e b) del D.lgs. del 31.03.2023, n. 36 e l'art. 26, co. 1, lettere a) e b) della legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16, consente alle stazioni appaltanti di procedere mediante affidamento diretto, anche senza consultazione di più operatori economici:

che secondo la linea guida nr. 10, approvata con delibera di Giunta Provinciale nr. 665 del 08.08.2023, l'assenza di un interesse transfrontaliero certo può essere presunta in presenza di appalti di importo stimato inferiore a 140.000 euro per forniture e servizi e fino a 500.000 euro per lavori, in quanto non diversamente valutato dal RUP nel caso specifico:

che l'Associazione Biblioteche dell'Alto Adige in data 08.01.2026 ha presentato un'offerta per il supporto IT per la biblioteca comunale per gli anni 2026 e 2027 nell'ammontare di 1.100,00 euro (esenti IVA);

che le disposizioni di legge e le misure di sicurezza del comune di Castelrotto per la prevenzione della corruzione, approvati con delibera della giunta comunale n. 127 del 18.03.2026, sono stati rispettati;

che l'incaricata addetta ha verificato la regolarità contributiva dell'appaltatore tramite la richiesta dell'adeguato certificato cumulativo DURC, valido dal 23.06.2026 fino al 21.10.2026:

che l'Assessora competente ha controllato l'offerta e l'ha trovata congrua;

- dass die EPV die Angemessenheit des Preises und des Angebotes überprüft und bestätigt hat und somit die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;
- dass über das Online-Portal ISOV ein Angebot des Bibliotheksverbandes Südtirol eingeholt wurde;
- che la RUP ha verificato e confermato l'adeguatezza e la congruità del prezzo e dell'offerta e quindi il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;
- che presso il portale informatico SICP è stata richiesta un'offerta dall'Associazione Biblioteche dell'Alto Adige;

nach Einsichtnahme

- in das vorgelegte Angebot, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol des Bibliotheksverbandes Südtirol vom 30.07.2026 für den IT-Support für die Gemeindebibliothek für die Jahre 2026 und 2027, mit einem Betrag von 1.100,00 Euro (MwSt.-befreit);

in der Erachtung,

- den Bibliotheksverband Südtirol mit dem IT-Support für die Gemeindebibliothek für die Jahre 2026 und 2027, zum Preis von 1.100,00 Euro (MwSt.-befreit) zu beauftragen, nachdem das Angebot als angemessen erachtet wird;

nach Einsichtnahme

- in die in den Prämissen genannten Unterlagen;
- in das Landesgesetz vom 17.12.2015, Nr. 16;
- in das gesetzesvertretende Dekret vom 31.03.2023, Nr. 36;
- in die geltende Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol – R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2;
- in den Haushaltsvoranschlag;
- in den Arbeitsplan für das Finanzjahr 2026, vom Gemeindevorstand genehmigt mit Beschluss Nr. 1 vom 07.01.2026;

in Übereinstimmung mit dem eigenen zustimmenden Gutachten
DGAX68RSQnuY2s32zrHkW8tv0HANDESnyAHpIVkXkWA= vom 30.07.2026 über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit;

nach Einsichtnahme in das vorgesehene Gutachten
PFsVgME/d7ElpVWQQ2I1kkKN54sIXRCpVm3F1SmFurc= vom 30.07.2026 über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit;

ENTSCHEIDET

1. den Bibliotheksverband Südtirol, Sebastian-Altmann-Straße 17, 39100 Bozen, mit dem IT-Support für die Gemeindebibliothek für die Jahre 2026 und 2027, zum Preis von 1.100,00 Euro (MwSt.-befreit), gemäß Angebot vom 30.07.2026, zu beauftragen;

visto

- l'offerta presentata dall'Associazione Biblioteche dell'Alto Adige del 30.07.2026 tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige per il supporto IT per la biblioteca comunale per gli anni 2026 e 2027, con un importo di 1.100,00 euro (esenti IVA);

ritenuto

- di incaricare l'Associazione Biblioteche dell'Alto Adige con il supporto IT per la biblioteca comunale per gli anni 2026 e 2027, al prezzo di 1.100,00 euro (esenti IVA), in quanto l'offerta viene considerata congrua;

visto

- la documentazione di cui alle premesse;
- la legge provinciale del 17.12.2015, n. 16;
- il decreto legislativo dd. 31.03.2023, n. 36;
- Il vigente regolamento comunale di contabilità;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige – L.R. del 3 maggio 2018 n° 2;
- il bilancio di previsione;
- il piano operativo per l'esercizio finanziario 2026, approvato dalla giunta comunale con deliberazione n° 1 del 07.01.2026;

espresso il proprio parere favorevole
DGAX68RSQnuY2s32zrHkW8tv0HANDESnyAHpIVkXkWA= del 30.07.2026 sulla regolarità tecnico-amministrativa;

visto il previsto parere
PFsVgME/d7ElpVWQQ2I1kkKN54sIXRCpVm3F1SmFurc= del 30.07.2026 in ordine alla regolarità contabile;

DETERMINA

1. di incaricare l'Associazione Biblioteche dell'Alto Adige, Via Sebastian Altmann 17, 39100 Bolzano, con il supporto IT per la biblioteca comunale per gli anni 2026 e 2027, al prezzo di 1.100,00 euro (esenti IVA), in base all'offerta del 30.07.2026;

2. den definitiven Zuschlag über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol durchzuführen;
3. die nachfolgende Ausgabe auf den Haushaltsvoranschlägen der Jahre 2026 und 2027, wie folgt zu verpflichten:
2. di effettuare l'aggiudicazione definitiva presso il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;
3. di imputare la seguente spesa sui bilanci di previsione degli anni 2026 e 2027 come segue:

Programm / programma	Jahr / anno	Kap. / cap.	Betrag / importo
05.02. Kultur - 05.02. Cultura	2026	05021.03.021100	550,00 €
	2027	05021.03.021100	550,00 €
		Gesamt / totale	1.100,00 €

4. die Bibliothekarinnen zu ermächtigen, die Produkte/Lieferscheine vor Liquidierung der Ausgaben genau zu kontrollieren;
5. die zuständige Leiterin der Organisationseinheit zu beauftragen die Rechnungen nach Feststellung der ordnungsgemäßen Durchführung der Lieferungen zu liquidieren und die Zahlung anzuordnen;
6. darauf hinzuweisen, dass gegen die vorliegende Verwaltungsmaßnahme jeder Interessierte innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an welchem die Frist für die Veröffentlichung dieser Verwaltungsmaßnahme abgelaufen ist, gemäß Art. 41, Absatz 2, G.v.D. 104/2010 bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen kann.
4. di autorizzare le bibliotecarie di controllare scrupolosamente i prodotti/bolle di consegna, prima della liquidazione delle spese;
5. di incaricare la responsabile dell'unità organizzativa di liquidare le fatture a seguito della constatazione dell'esecuzione regolare della fornitura, ordinando il pagamento;
6. di dare atto che contro il presente provvedimento ogni interessato può presentare ricorso ai sensi dell'art. 41, comma 2, del D.Lgs 104/2010 alla sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione del presente provvedimento.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5, G.v.D. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Se il provvedimento riguarda procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso è ridotto ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104/2010 a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Die Dienststellenleiterin "Generalsekretariat"

La responsabile dell'Area di Servizio "Segreteria generale"

Stampfl Verena

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale